



C E L E S T I N S

L'HOMME DE GOUT
se fait habiller par un TAILLEUR



CES MAITRES-TAILLEURS LYONNAIS

vous donnent une garantie de Haute Qualité

ADRILLON-GARAVEL

51, rue Président-Herriot

BADEL

5, rue Pierre-Corneille

S. CHARLES

10, rue Grenette

J.-V. DESBROSSE

48, rue de la République

DUCLOS & FILS

37, cours de la Liberté

GREGOIRE

9, place des Jacobins

JACQUES

21, avenue de Saxe

L. MELOT

30, rue Franklin

A. PUSINERI

49, rue de la République

EMMANUEL ROBERT

61, rue de la République

H. SABAS

79, cours Lafayette

depuis 1890



BOCCARA
recueille
aux manifestations
internationales
les
plus hautes
récompenses

BOCCARA
18 place bellecour
LYON

Au service de votre bon goût...

Madame, Monsieur,

Vêtements FRIAL

9, RUE DE L'ANCIENNE-PRÉFECTURE
(ANGLE PLACE DES JACOBINS)

LYON

TELEPHONE : 37-07-52

saura vous donner le chic

PLOMBERIE - SANITAIRE
COUVERTURE ALUMINIUM

ENTREPRISE

M. LANDRAUD et Fils

18 bis, Rue Pierre - Semard - LYON

Tél. 72-14-73 (2 lignes)

INSTALLATION CHAUFFAGE
TOUS SYSTEMES

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1958-1959

Directeur

CHARLES GANTILLON

(18^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER



CE PROGRAMME EST ÉDITÉ PAR L'AVENIR PUBLICITÉ

IMPRIMÉ PAR LES ÉDITIONS & IMPRIMERIES DU SUD-EST, 46, RUE DE LA CHARITÉ, LYON

AUTOS-TAXIS VAISOIS

Mme J. MINGAT



LOCATION DE VOITURES
POUR CEREMONIES



PRIX SPÉCIAUX POUR GRANDS PARCOURS

Tél. 83-78-57 44 bis, quai JAYR - LYON

CO-PROPRIETES
COMMERCES
INDUSTRIES

ROCHETTE

TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
ET
COMMERCIALES



1, rue Puits-Gaillot - LYON - 28-30-58



PRESTIGE
 rasoir électrique
 sans grille.
CALOR
 a obtenu
 le label BEAUTE-FRANCE

Au Restaurant, en Famille

VALS FAVORITE

EAU MINÉRALE NATURELLE



ROUX - MARQUIAND

1856-1956

Un siècle de qualité et de bon goût

7 et 9, rue de Brest

REPARATIONS ————— REARGENTURE

Logez-vous

EN DEVENANT PROPRIÉTAIRE D'UN
 APPARTEMENT OU D'UNE VILLA
 AVEC PRÊTS ET PRIMES

BUREAUX CHEVALIER

LOUIS CHEVALIER * ♂ ♀

29, rue Président-Edouard-Herriot - LYON

Tél. 28-14-19

BOB

CHEMISIER

La Boutique de l'Homme chic

(Nouvelle Direction)

9, AVENUE DE SAXE - LYON - TÉL. 52-49-44

★

Sport - Ville

LE MÉDECIN DU VÊTEMENT

TEINTURERIES

DALOZ - DOURLOT - THUILLIER

MAGASINS : 154, bd Croix-Rousse - 28-12-68

36, Gde-Rue de Vaise - 83-79-27

17, Cours Lafayette - 52-63-06

USINE : 8 et 10, rue des Tanneurs - 83-79-27

LYON

EXPRESS PRESSING

DEGRAISSAGE A SEC
REPASSAGE IMMEDIAT
TEINTURE

5, RUE DE L'ANCIENNE-PREFECTURE, LYON

TÉL. 42-92-72

LIVRAISON DANS LES 24 HEURES

Equilibre



Godde

décoration / ameublement moderne

15 RUE D'ALGERIE / LYON

Du 14 au 16 Novembre :

Le valet de quatre cœurs

Divertissement d'Albert HUSSON

d'après « SERVITORE DE DUE PADRONI » de GOLDONI

Mise en scène de Charles GANTILLON

Costumes de Rosine DELAMARE. - Décor de Jean GOINE

Musique de Pierre KASTY

Chorégraphie de Janine NOIRCLERC

Le Valet de Quatre Cœurs a été créé au Festival d'Evian de 1954
avec le concours du Casino Municipal d'Evian

On commencera par

“ Une leçon de chant ”

Un acte d'Albert HUSSON. - Mise en scène de Charles GANTILLON

SUR
MESURES



PRET
A PORTER

bajjat

Tailleur

29-31, COURS GAMBETTA • LYON

Pour votre santé

LE YAOURT

YAM

et enfin !...

Pas de consignation d'emballage

un choix judicieux...

Amplivision

digne de votre bon goût

Chez votre Revendeur

TÉLÉVISEURS - TRANSISTORS - ELECTRONIQUE - AGENCE REGIONALE : L.M.E. 29 R. FENELON LYON - TEL. 84-04-21

Ancienne Maison

CHAMBRIARD

30, passage de l'Hôtel-Dieu

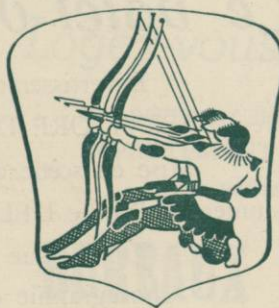
TRANSFÉRÉE

11, rue Pierre-Corneille

NOBLE Successeur

TOUTE
GRAVURE

TIMBRES
CAOUTCHOUC



AUX TROIS ARCHERS

90, r. Président Ed. Herriot
LYON

CADEAUX - MAROQUINERIE

Toute la Papeterie

sur votre table

Yaourt

ET
PETITS SUISSES

LAIT FRAIS

A stylized, black silhouette of a cow's head, facing right. The cow has large, curved horns and a decorative floral or starburst pattern on its forehead. The illustration is enclosed within a rectangular frame.

Tous les appareils sélectionnés de la
VOIX DE SON MAITRE

★
EN VENTE CHEZ

SPIRALES

5, cours Gambetta - LYON

★
Eh ! bien sûr
TOUS LES DISQUES

Blain

BONNETIER - CHEMISIER

4 et 5, Grande-Rue de la Croix-Rousse

LYON
TÉL. 28-07-96

★
Dames - Messieurs - Enfants

★
Le spécialiste des fibres nouvelles
Nylon - Orlon - Tergal
Jupes et ensembles jersey



Photo X
LISE DELAMARE
Sociétaire de la Comédie Française

COIFFURE ET BEAUTÉ

Yvonne Jolivot

Biothéticienne agréée
Membre de la Société Française de Biothétique

★
23, COURS DE LA LIBERTÉ
TÉLÉPHONE : 60-24-18

POUR TOUT ACHAT ET VENTE
COMMERCES - COPROPRIÉTÉS - IMMEUBLES
TERRAINS - USINES - LOCAUX

Consultez le Cabinet

LA BRESSANE

J. NALLET

Membre de la Chambre Syndicale
2, place Antonin-Jutard (ex-place Raspail)

Bureaux de réception :
5, cours Gambetta, LYON - Tél. 60-11-17

Marcel-H. PERRONCEL

ASSUREUR-CONSEIL

étudiera pour vous

toutes formules d'assurances

à toutes Compagnies

Bureaux ouverts le samedi

25, Cours de la Liberté, LYON (3^e)

Tél. 60-45-09 (2 lignes)

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DISQUES

TOURNE - DISQUES
ELECTROPHONES

LE PLUS BEAU CHOIX DE

GUITARES

GONET

35, RUE TUPIN
LYON

USINE : 31, RUE STE-ANNE-DE-BARABAN

Pierrefeu

MAGASIN : 3, COURS DE LA LIBERTÉ

FABRICANT DE MEUBLES DECORATEUR

DEPUIS 1880



CERAMISTE
VERRIER

A. Bourgeois-Tollet

91, rue du Président Ed.-Herriot - LYON

MONTET

AGENT DES MONTRES

PATEK, PHILIPPE

GENÈVE

CORRESPONDANT DE

GÜBELIN FILS

LUCERNE

CRÉATION DE HAUTE JOAILLERIE

5, RUE CHILDEBERT - LYON

DISTRIBUTION
(par ordre d'entrée en scène)

Le valet de quatre cœurs

Arlequin Maurice BAQUET
Béatrice Lise DELAMARE
Florindo Jean ARNULF
Frédérico Jean GOINE
Sméralda Martine MERRI

Emilia Marcelle DEMYERES
Pantalone Pierre DUC
Clarisse Maurine JACQUET
Silvio Maurice ANDRE
Le maître à danser Jacques BARRAL

“ Une leçon de chant ”

Gambada Jacques BARRAL
Marianne Martine MERRI

Henri Robert DUMONT
Jacques Maurice ANDRE

FARCES - ATTRAPES - MAQUILLAGES - POSTICHES - « OTILLON LYONNAIS » - 78, RUE NEY - TÉL. 52-66-14

CHEMISERIE - BONNETERIE

MOLIN

Maison fondée en 1862

13, rue Président-Edouard-Herriot, 13

(anc. rue de l'Hôtel-de-Ville)

LYON

Téléphone 28-25-09

PHARMACIE RAPIN

“ tout ce qui concerne Hygiène et la Santé ”

SPECIALITÉS II rue Grenette LYON OPTIQUE MÉDICALE



PRODUCTION LAITIÈRE H. CELLERIER - LYON

YAOURT DEMI-SUISSE DÉLICE FRAIS

LIVRAISON JOURNALIÈRE DE TOUS NOS FROMAGES FRAIS

BAR • GRILL-ROOM

Santa Lucia

SON RESTAURANT • SES SPÉCIALITÉS
SON BAR

2, rue Vaubecour Téléphone 37-63-56

LE CLUB FRANÇAIS

du LIVRE

du DISQUE

★

BIBLIOTHÈQUES

à combinaisons multiples

★ "SEIGNEUR"

76, rue Garibaldi - LYON

FESTIVAL BLOUSES

BLOUSES DAMES - HOMMES
CHEMISIERS - CHEMISES

★

9, rue Jean-de-Tournes, LYON, T. 37-24-00
entre la Place de la République et la Place des Jacobins



MAURICE BAQUET

Photo X

INSTANTANEMENT...

*Tous vos problèmes du
lait sont résolus par*

FRANCE-LAIT

Granulés « Instantané »

★

QUICK-LAIT (entier, boîte verte)

REGILAIT (écrémé, boîte rouge)

1850
PLUS D'UN SIÈCLE DE SUCCÈS
MEUBLES

BONJOUR

Ensemblier Décorateur

42, 44, COURS DE LA LIBERTÉ - LYON
HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS FRANÇAISES ET UNIVERSELLES

SERVICE RAPIDE

PARIS - LYON - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « CONTAINER » toutes directions

COLIS POSTAUX - FRANCE-ETRANGER - FER-ROUTE

45-47, rue Creuzet (face 56, av. Jean-Jaurès), 72-15-39 (3 lignes) - LYON - 17, rue Childebert, 37-45-75

GROUPAGES

OTAMI

OFFICE TECHNIQUE D'ARTS MENAGERS

31, rue de la Part-Dieu

LYON

Distributeur exclusif

TELEVISEURS

SEFAT

FRIGECO - LILOR - ARTHUR MARTIN

PARIS-JOUETS

POUPEES

JOUETS SPORTIFS

TRAINS ELECTRIQUES

CHARBONNEL

35, COURS FRANKLIN-ROOSEVELT, 35

LYON

TELEPHONE : 52-11-92

DÉMÉNAGEMENTS PARADIS

C. BONNORE & C^{ie}

59, AVENUE DE SAXE - LYON - 60-43-96

FRANCE - ETRANGER - OUTRE-MER

GARDE-MEUBLES



DÉCORATEUR DE L'ÉCLAIRAGE

L'ATELIER D'ART

COUTTET

présente :

ses LUMINAIRES

Lustres, Lampes, Lampadaires

Appliques, Abat-jour

à LYON

68 cours de la Liberté. (ent-resol)

FABRIQUE DE PATES ALIMENTAIRES

Aux Pâtes Lyonnaises

SPECIALITES PATES FRAICHES

« RAVIOLIS » ET « CANELLONIS »

QUENELLES SURFINES

GROS

DETAIL

15, RUE D'AGUESSEAU

LYON

TELEPHONE : 72-35-24

Terreaux-Electro-Ménager

1, quai de la Pêcherie - LYON

Machines à laver : AVIATIC

Cuisinières-Chauffage
ARTHUR-MARTIN
ACER - FAURE - FAR

Réfrigérateurs
ARTHUR-MARTIN
FRIGIREX

Bloc Cuisine - Sanitaire

ARTHUR-MARTIN — REGENCE — DAURAT

Tôle émaillée

« CUISINE IDEALE » - « JOSYS »

Plastique stratifié

Service après vente

Crédit Cételem



La Caméra L. D. 8

automatique

VOIT ET AGIT POUR VOUS

Visez le sujet...

Pressez le déclencheur...

C'EST TOUT...

CONCESSIONNAIRE

Ets BADEAU

PHOTO-CINÉ

40, cours Gambetta - Lyon

Le valet de quatre cœurs

Si vous connaissez le merveilleux spectacle que présenta en France, ces années dernières, le « PICCOLO THEATRO » de Milan, je tiens à vous prévenir : vous allez voir autre chose.

Ce fut, certes, mon but initial : adapter « SERVITORE DE DUE PADRONI » de GOLDONI, mais je me suis aperçu très rapidement qu'il n'était pas possible de le faire. Il m'a paru, en effet, difficile de conserver pour de grands théâtres le rythme infernal de cette comédie de tréteaux écrite pour une scène de trois mètres sur deux. Ce n'est donc pas une adaptation que j'ai faite, mais une pièce nouvelle, ne gardant de la comédie italienne que ses personnages et son point de départ.

La pièce peut se raconter de deux façons : c'est l'histoire d'un valet qui, pressé d'argent, sert deux maîtres, sans le leur dire, bien entendu ; c'est aussi l'histoire d'un quiproquo à base de travesti.

Un petit village des Alpes italiennes. Un père avare : Pantalone ; une fille adorable : Clarisse ; un amoureux transi : Silvio. Pantalone doit à un ami vénitien une grosse somme ; en échange de cette somme, l'ami vénitien consent à un autre échange : son propre fils, Frédéric, épousera Clarisse. Mais Frédéric meurt dans un duel et son père, de saisissement, aussi. Frédéric a une sœur, qui voudrait bien récupérer la créance paternelle ; craignant qu'une fille ne parvienne pas à ce but, elle se fait passer pour son frère et se présente à Pantalone sous le nom de Frédéric. Il lui est répondu que la dette n'existe plus et qu'on lui doit une jeune fille !

A ce moment de l'action chaque spectateur sera arrivé, je pense. Donc, inutile de raconter la suite.

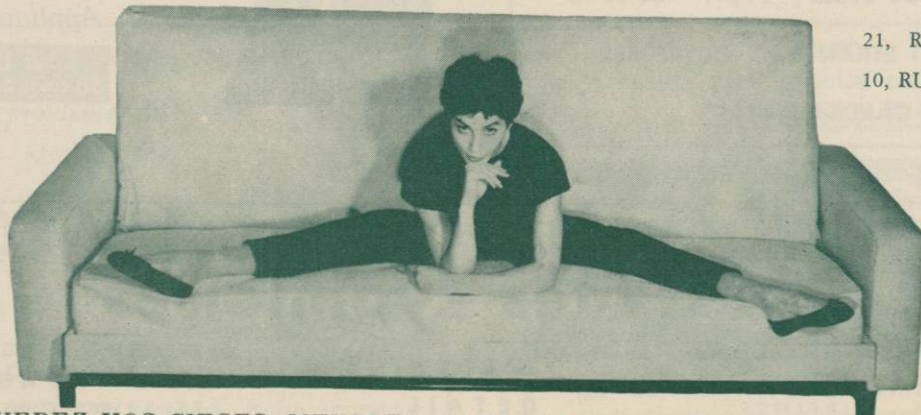
Albert HUSSON

Du 21 au 23 Novembre :

La prétentaine

Comédie gaie de Jacques DEVAL
avec Sophie DESMARETS et Philippe LEMAIRE

GRANGE



21, RUE CHAPONNAY

10, RUE JOSEPH-SERLIN

Tél. : 60-81-44

28-37-67

LYON

VOUS TROUVEREZ VOS SIEGES, MEUBLES, CANAPES-LITS AIRBORNE EN LEURS MAGASINS

LOCATIONS DE PIANOS

ERARD - ELCKÉ PLEYEL - GAVEAU
ACCORDS - REPARATIONS
VENTES - ACHATS - ECHANGES

G. MEYRICK

61, Cours Vitton - LYON
TELEPHONE : 52-17-54

L'OUSTALOU

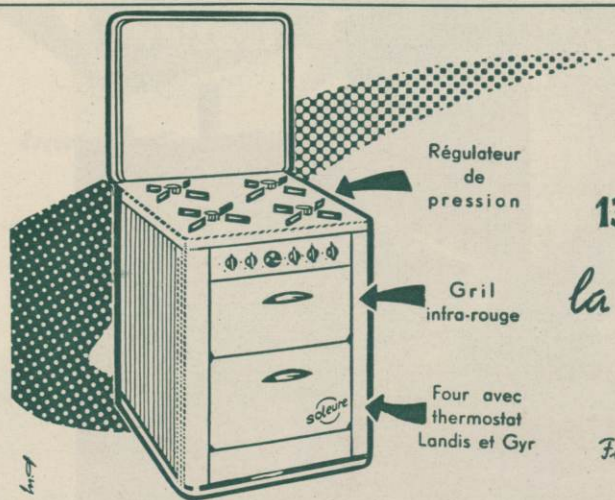


SES SPECIALITES
PAELA
COUSCOUS
RIZ A LA SENEGALAISE

★
EN EXCLUSIVITE
TOURNEDOS CARMEN
HUITRES - MOULES

★
17, rue Auguste-Comte - Tél. 37-70-18

OUVERT JUSQU'A 2 HEURES DU MATIN



fam

13, RUE MAZENOD

présente
la Cuisinière Sensationnelle

soleure

Fait gracieusement tous devis pour
toutes installations de cuisines.

DANS TOUS LES BARS

★

CHAUD OU FROID

Exigez

SLAMO

Lait chocolaté

★

C'est un produit « LE BON LAIT »

Votre bien le plus précieux...

VOS YEUX!

Confiez-les à un spécialiste

Ch.-L. David

OPTICIEN - LUNETIER - OPTOMETRISTE
Diplômé de l'Institut d'Optique de Paris

22, AVENUE DE SAXE

LYON



MODELAGE DU VISAGE



JUVENTIA

Maquillage du Soir

Par Esthéticienne diplômée de l'Ecole Supérieure
d'Esthétique de Cosmétologie de Paris

**MANUCURE
MASSAGES
PEDICURE MEDICAUX**

3, rue du Plat, 3
(près place Bellecour)
LYON
Téléph. : 42-94-31

TRAITEMENT DES EAUX

ADOUCCISSEURS D'EAU

Usage domestique et industriel
simple et double échange



LE TORRENT LIMPIDE

59, rue Duquesne - LYON

Téléphone : 52-17-93

VUES DE LYON SELECTIONNEES EN 14 CLICHES. — N° 10

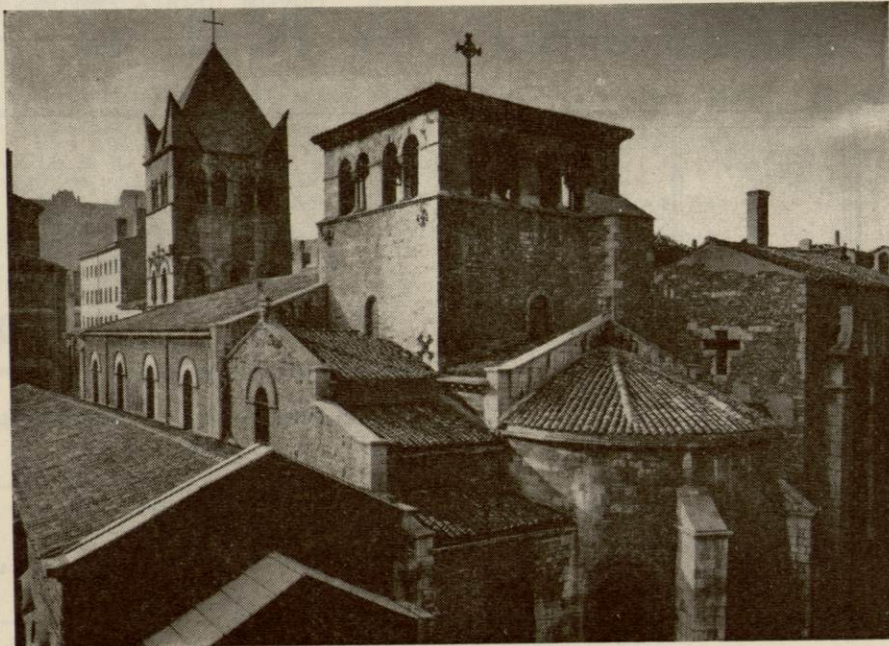


Photo
MARCEL
LOMBARD

La basilique Saint-Martin-d'Ainay, joyau d'architecture romane, l'une des plus belles parures de la « presqu'île » actuelle, qui s'appelait autrefois « l'île d'Ainay ».

STENO-DACTYL

SECRETARIAT DE DEPANNAGE

(Secrétaire, Sténo-Dactylo, Dactylo, etc..)

Personnel de remplacement hautement qualifié

TARIFS TOUTES CHARGES COMPRISES



Chefs d'entreprise, n'hésitez pas à nous consulter...



6, COURS FRANKLIN - ROOSEVELT - LYON
Téléphone : 52-86-40

**LE SALON
DES BEAUX LIVRES**

M. Bérenger

Diplômée C.L.P.

LIBRAIRIE
SALON DE LECTURE
ABONNEMENT
PAPETERIE

31, RUE CUVIER - LYON (6^e)

Téléphone : 52-95-09

LES FIBRES NOUVELLES DANS L'AMEUBLEMENT

Solidité maximum - Entretien facile



**Installations et Devis
sur demande**

Tissus et tapis **Surnyl**

Voiles et tissus **Tergal**

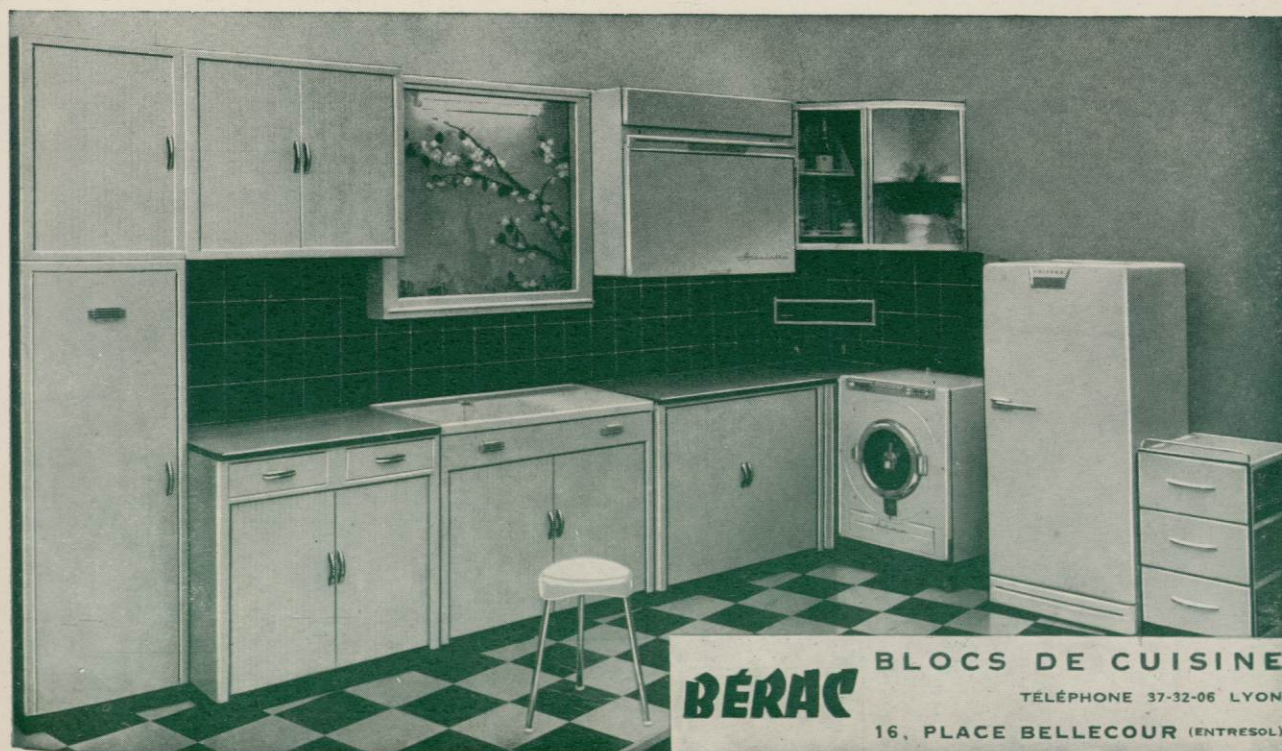
Tissus-fourrures **PELTEX** tissé **Czyloz**

DÉPOSITAIRE :

A. ALLAROUSSE

Décorateurs

47, Cours de la Liberté - LYON - Tél. 60.02.54



BÉRAC

BLOCS DE CUISINE

TÉLÉPHONE 37-32-06 LYON

16, PLACE BELLECOUR (ENTRESOL)

C A D E A U X



CERAMIQUES
LUMINAIRES
PORCELAINES
CRISTAUX

CAMBET

c é r a m i s t e v e r r i e r

11-13 rue de la charité lyon